

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično
gonjenje osoba odgovornih za teška
kršenja međunarodnog humanitarnog
prava počinjena na teritoriji bivše
Jugoslavije od 1991. godine

Predmet br. IT-04-74-T

Datum: 19. novembar 2012.

Original: FRANCUSKI

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM III

U sastavu: sudija Jean-Claude Antonetti, predsjedavajući
sudija Árpád Prandler
sudija Stefan Trechsel
sudija Antoine Kesia-Mbe Mindua, rezervni sudija

Sekretar: g. John Hocking

Odluka od: 19. novembra 2012.

TUŽILAC

protiv

**Jadranka PRLIĆA
Brune STOJIĆA
Slobodana PRALJKA
Milivoja PETKOVIĆA
Valentina ĆORIĆA
Berislava PUŠIĆA**

JAVNO

**JAVNA REDIGOVANA VERZIJA NALOGA PO ZAHTJEVU ZA PRODUŽENJE
PRIVREMENOG BORAVKA NA SLOBODI OPTUŽENOG JADRANKA PRLIĆA**

Tužilaštvo:

g. Douglas Stringer

Obrana:

g. Michael Karnavas i gđa Suzana Tomanović za Jadranka Prlića
gđa Senka Nožica i g. Karim A. A. Khan za Brunu Stojića
gđa Nika Pinter i gđa Natacha Fauveau-Ivanović za Slobodana Praljka
gđa Vesna Alaburić i g. Zoran Ivanišević za Milivoja Petkovića
gđa Dijana Tomašegović-Tomić i g. Dražen Plavec za Valentina Ćorića
g. Fahrudin Ibrišimović i g. Roger Sahota za Berislava Pušića

PRETRESNO VIJEĆE III (dalje u tekstu: Vijeće) Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Međunarodni sud),

RJEŠAVAJUĆI po “Zahtjevu Jadranka Prlića za produženje privremenog boravka na slobodi”, koji su branioci optuženog Jadranka Prlića (dalje u tekstu: optuženi Prlić, odnosno Prličeva odbrana) podnijeli na povjerljivoj osnovi 14. novembra 2012. godine (dalje u tekstu: Zahtjev), kojem je priložen jedan povjerljiv dodatak i kojim Prličeva odbrana traži da Vijeće optuženom Prliću produži privremeni boravak na slobodi za **[REDIGOVANO]**,¹

IMAJUĆI U VIDU “Odgovor tužilaštva na Zahtjev Jadranka Prlića za produženje privremenog boravka na slobodi”, koji je tužilaštvo podnijelo na povjerljivoj osnovi 15. novembra 2012. godine (dalje u tekstu: Odgovor), kojem je priložen jedan povjerljivi dodatak i kojim se tužilaštvo ne protivi Zahtjevu,²

IMAJUĆI U VIDU “Odluku po Zahtjevu za privremeno puštanje na slobodu optuženog Jadranka Prlića”, s jednim povjerljivim i jednim javnim dodatkom, koju je Vijeće donijelo na javnoj osnovi 24. novembra 2011. godine (dalje u tekstu: Odluka od 24. novembra 2011.) i kojom je naložilo da optuženi Prlić bude privremeno, na ograničeno vrijeme, pušten na slobodu u Zagreb, te utvrdilo proceduru za podnošenje eventualnih zahtjeva za produženje tog boravka na slobodi,³

IMAJUĆI U VIDU “Javnu i redigovanu verziju Naloga po Zahtjevu za produženje privremenog boravka na slobodi optuženog Jadranka Prlića”, koji je izdat na javnoj osnovi 4. septembra 2012. godine (dalje u tekstu: Nalog od 4. septembra 2012.), kojim je

¹ Zahtjev, str. 3.

² Odgovor, par. 1.

³ Odluka od 24. novembra 2011., str. 13 i Javni dodatak 2 Odluci od 24. novembra 2011.

Vijeće produžilo privremeni boravak na slobodi optuženog Jadranka Prlića pod istim uslovima koji su bili određeni Odlukom od 24. novembra 2011. godine,⁴

BUDUĆI DA Prličeva odbrana u Zahtjevu ističe da se optuženi Prlić za vrijeme boravka na slobodi pridržavao uslova koje je Vijeće odredilo svojom Odlukom od 24. novembra 2011. kao i kasnijim odlukama kojima mu je produžavan privremeni boravak na slobodi; da je Vlada Republike Hrvatske još jednom dala garancije da će se optuženi vratiti na suđenje i da ne postoje nove okolnosti zbog kojih optuženom eventualno ne bi trebalo produžiti boravak na slobodi,⁵

BUDUĆI DA se, s obzirom na prethodne odluke Vijeća i Žalbenog vijeća, tužilaštvo ne protivi Zahtjevu ako uslovi koji su bili ranije određeni u vezi sa njegovim privremenim boravkom na slobodi ostanu isti,

BUDUĆI DA Vijeće konstatuje da je u pismu od 5. novembra 2012. godine Republika Hrvatska dala garancije da optuženi Prlić, ukoliko mu Vijeće produži privremeni boravak na slobodi, neće uticati niti predstavljati opasnost ni za jednu žrtvu, svjedoka ni bilo koju drugu osobu za vrijeme privremenog boravka na slobodi, i da će se vratiti u Haag na dan koji odredi Vijeće,⁶

BUDUĆI DA Vijeće, u svjetlu izvještaja koje su podnijele hrvatske vlasti na osnovu Odluke od 24. novembra 2011. godine, konstatuje da je optuženi Prlić poštovao uslove privremenog boravka na slobodi,

BUDUĆI DA je Vijeće mišljenja da su poštovanje uslova privremenog boravka na slobodi i garancije koje daje Republika Hrvatska za svaki novi zahtjev za produženje

⁴ Nalog od 4. septembra 2012., str. 4.

⁵ Zahtjev, str. 1-3 i Povjerljivi dodatak 1.

⁶ Povjerljivi dodatak Zahtjevu.

privremenog boravka na slobodi dovoljne da se procjeni da li su uslovi propisani pravilom 65(B) Pravilnika o postupku i dokazima (dalje u tekstu: Pravilnik) ispunjeni,

BUDUĆI DA se, s obzirom na gorenavedeno, Vijeće uvjerilo da će se optuženi Prlić, ukoliko mu se produži privremeni boravak na slobodi, vratiti u PJUN; da neće predstavljati opasnost ni za jednu žrtvu, svjedoka ni bilo koju drugu osobu i da su shodno tome, uslovi u pravilu 65(B) ispunjeni,

BUDUĆI DA s obzirom na gorenavedeno, Vijeće smatra da će produženje privremenog boravka na slobodi optuženog Prlića, na ograničeno vrijeme i pod istim uslovima koji su propisani Odlukom od 24. novembra 2011. godine, konkretno u pogledu mjesta boravka, omogućiti Vijeću da ima kontrolu nad tim kako se odvija taj boravak na slobodi.

BUDUĆI DA, na kraju, Vijeće podsjeća da u svakom trenutku može naložiti hitan povratak optuženog Prlića u PJUN ako vidi da će donijeti presudu prije isteka roka na koji je optuženom produžilo privremeni boravak na slobodi,

IZ TIH RAZLOGA,

NA OSNOVU pravila 65(B) Pravilnika,

ODOBRAVA Zahtjev,

ODLUČUJE da optuženom Prliću produži boravak na slobodi do **[REDIGOVANO]**,

ODLUČUJE da se uslovi privremenog boravka na slobodi propisani povjerljivim Dodatkom 1 i Dodatkom 2 Odluci od 24. novembra 2011. godine primjenjuju *mutatis mutandis* na ovu odluku.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavna francuska verzija.

/potpis na originalu/

Jean-Claude Antonetti,
predsjedavajući Vijeća

Dana 19. novembra 2012.

U Haagu (Nizozemska)

[pečat Međunarodnog suda]